

優秀建築設計叢書 ④

# 兩代同堂的住宅設計

(畸零地的住宅設計)

黃頭生譯 正言出版社印行



閣樓和地面高低不同的住宅

## 前 言

人類所居住的住宅，是空間中的一小部份，我們居住在此空間裏（也可改說為室內），如果它是一個舒適的空間，大家都希望繼續居住下去，來訪過的客人也希望再來訪問。像這種快樂的空間，是人人都希望住在其中的。這種舒適空間，既不新奇也不古老，更不一定是用新材料；它是本來就有的，且具有自然的性格。若以人類來比喻，它是一個有個性、品德的人，所以人人都喜愛它。

二次大戰後，人們所居住的簡易住宅，和高度經濟發展後的今天住宅，比較之下，其中一部份，在質方面的確有很大進展了，但大部份仍保持大戰後當時的形態。雖然由家庭電氣化而來的勞力減輕，以及由餐廳兼廚房的方法而使主婦節省勞動力，還有廣大的空間，這些都是有關運動量合理化和文化上的進步。但對於空間的質方面，迄今仍沒人關心過。

這種現象，很像戲劇明星只忙於背劇本，竟然忘記了演戲的事。烹調、吃飯、休憩、睡眠、生育……並不是生活的全部，應把這些生活演得快樂、美滿，才夠稱為完整的生活。

筆者在本書中所提的地面高低不同的住宅（SKIP FLOOR）、閣樓住宅、比洛蒂（PILLOTS）建築等都是為達到上述目的所作的一種方法。

但是這些方法不一定能達到快樂和優美生活的境界，應參考各種照片而研究其方法和技巧。

## 世界傑出優秀建築 Global Interior

- GI #1 美國住宅設計 U. S. A.
- GI #2 拉丁美洲住宅設計 Latin America
- GI #3 北歐羅巴洲住宅設計 Northern Europe
- GI #4 南歐羅巴洲住宅設計 Southern Europe
- GI #5 公寓的室內裝飾 Apartment Interiors

### 專業性店舖優秀建築叢書

- 1. 咖啡廳的設計 COFFEE SHOP
- 2. 魅力的外裝與造形 FACADE · WINDOW · SIGNBOARD
- 3. 觀光飯店之建築和設計 RESTAURANT
- 4. 俱樂部和酒吧設計 BAR
- 5. 東洋式飯店 RESTAURANT · Japanese style

\*以上十六開，一五〇磅道林紙精裝，精美盒裝，每冊三〇〇元

\* \* \* \* \*

### 優秀建築設計叢書

- ① 現代住宅（外觀與隔房）新設計
- ② 起居室（壁爐客廳）新設計
- ③ 青年人（房間裝飾）新設計
- ④ 兩代同堂的住宅新設計
- ⑤ 現代住宅（涼台車庫餐廳廚房）新設計
- ⑥ 住宅的（新建改裝燈光）新設計
- ⑦ 優異的（餐廳佳作增建改築）新設計
- ⑧ 歐洲型住宅新設計

\*以上二十五開本，八十磅道林紙精裝，每冊一五〇元

優秀建築設計叢書

黃頭生譯 特價二〇〇元

出版者：正書出版社 發行人：王 德 安

發行者：正書出版社 印刷處：美光美術印刷廠

香港市維多利亞道124號

香港市維多利亞道

本館專辦各種書籍報章雜誌及中西文字簿籍每冊在郵加郵費 中國郵政二十號特准掛號認爲新聞紙類

## 錄 目

### 前 言

#### 地 面 高 低 不 同 的 住 宅

- 利用土地條件使地面高低不同的住宅 ① 1 ~ 6 片照  
各種方形的房間各接連 ② 7 ~ 12 片照  
裝飾樓梯的同高低地面 ③ 13 ~ 16 片照  
冷 暖 氣 的 計 劃 ④ 17 ~ 20 片照

#### 閣 樓 式 住 宅

- 利用斜地廣闊的閣樓 ① 21 ~ 24 片照  
適合混合的閣樓和住宅的同高低地面 ② 25 ~ 27 片照  
光 取 窗 天 和 閣 樓 ③ 23 ~ 40 片照  
有 變 化 的 閣 樓 ④ 41 ~ 51 片照  
外 圍 的 閣 樓 ⑤ 52 ~ 54 片照

#### 比 洛 蒂 式 住 宅

- 考 慮 季 節 和 風 土 的 比 洛 蒂 ① 55 ~ 57 片照  
由 土 地 條 件 而 來 的 比 洛 蒂 建 築 ② 58 ~ 66 片照  
比 洛 蒂 的 大 地 離 隔 ③ 67 ~ 70 片照

#### 地 面 高 低 不 同 的 住 宅 和 閣 樓

#### 地 面 高 低 不 同 的 住 宅

不能忽視的整地費  
生產豐富的活空間  
設 冷 暖 氣 的 問 題

利用斜地坡地的房間構造

道 路 和 建 地 高 低 不 同 的 住 宅  
視 覺 問 題

材 料 和 家 俱 選 擇 法

#### 閣 樓 式 住 宅

兩 種 類 的 閣 樓

閣 樓 的 缺 點

#### 比 洛 蒂 式 住 宅

預 防 濕 氣

把 那 些 房 間 推 上 二 樓

配 置 設 備

構 造 體 的 工 程 費

增 加 庭 園 面 積  
建 築 物 構 造 計 劃  
設 水 槽  
表 現 輕 快 氣 氛

### 結 語

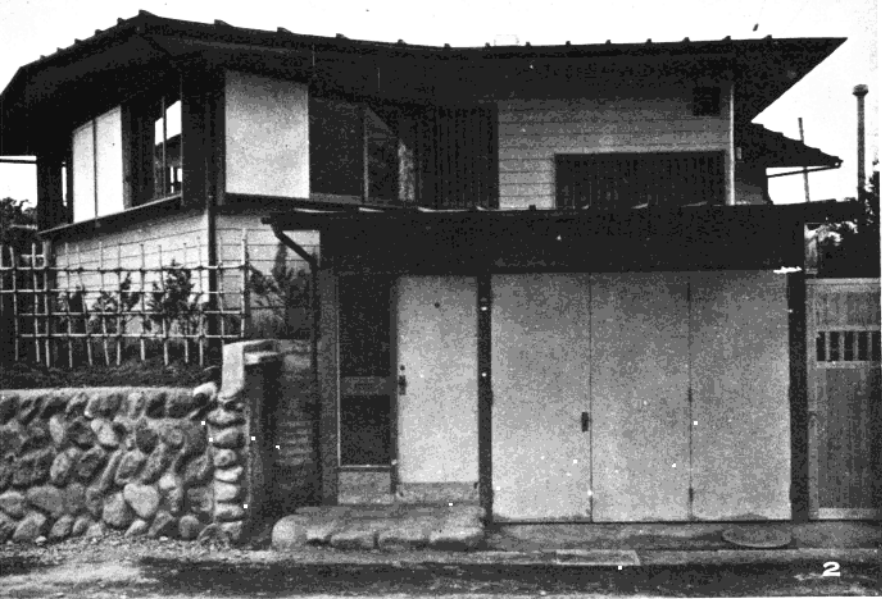
## 地高面地 宅住的同不

1 由於這是一塊斜坡地，若不把內面地勢較高部份提高一層，就會變成高度的比洛蒂建築；假如不把比洛蒂部份作為車庫，則須降低地面，以減少建築費。

### 1 利用土地條件使地面高低不同的住宅

1





2 道路和建地高低相差達一公尺半左右，因此，挖掉其中的一部份土地，設車庫和正門。由正門登上八段樓梯到達起居室。此宅沒有設大門和引路到達正門，是土地狹窄的一種權宜之計，為有效利用土地的方法。

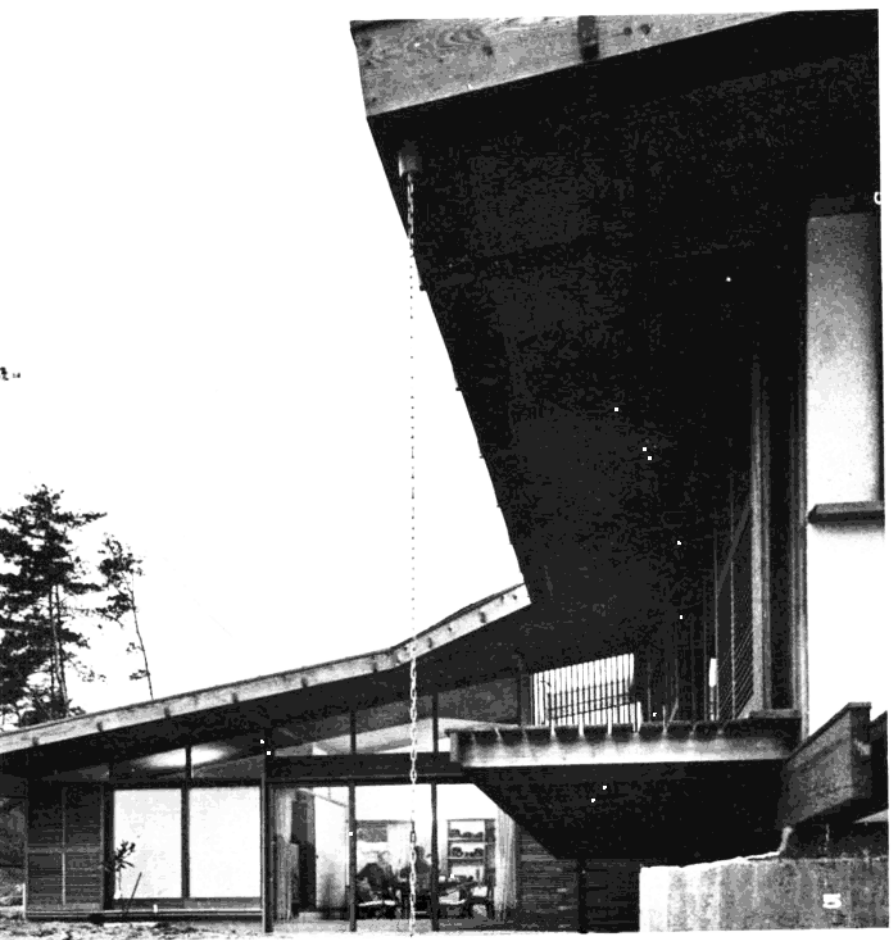
3 是 2 的正門裏面的一瞥。左邊門通車庫。



4 利用自然土地建築成有高低住宅之例。車庫上面的二樓和右邊的一樓，其高度大約有半樓之差，從優雅的外形可以想像到其房間裏生活是豐富的。

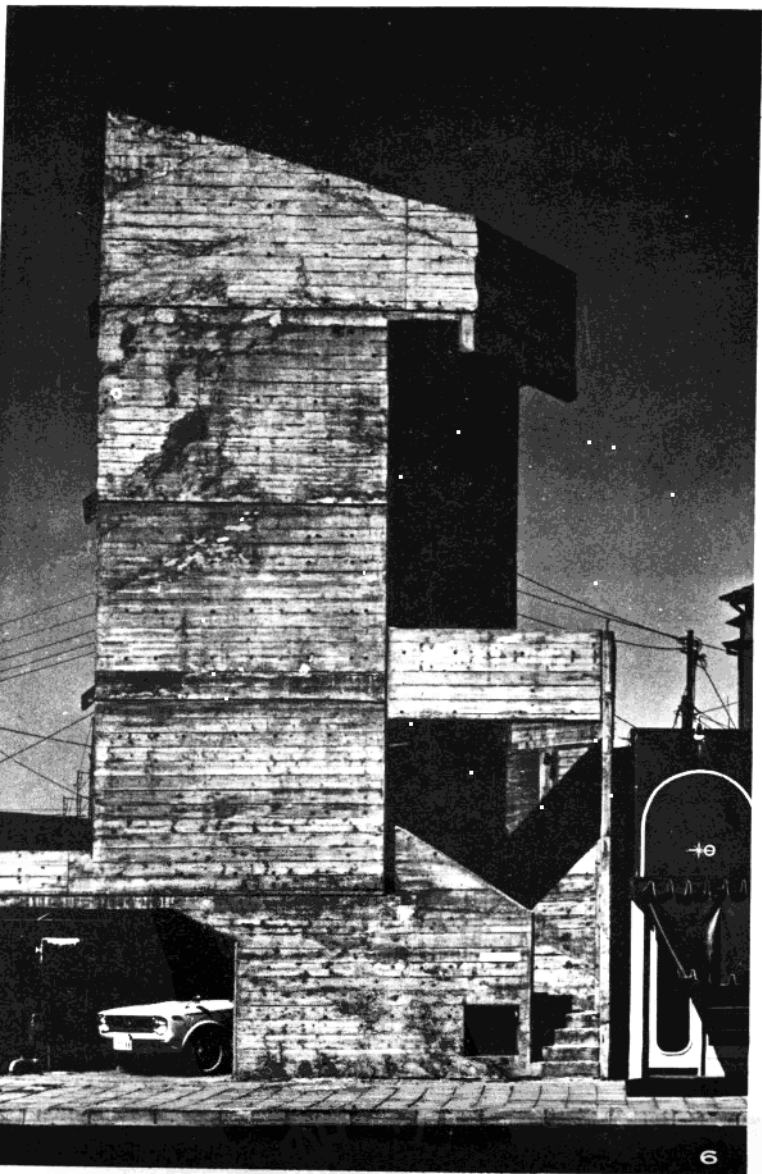






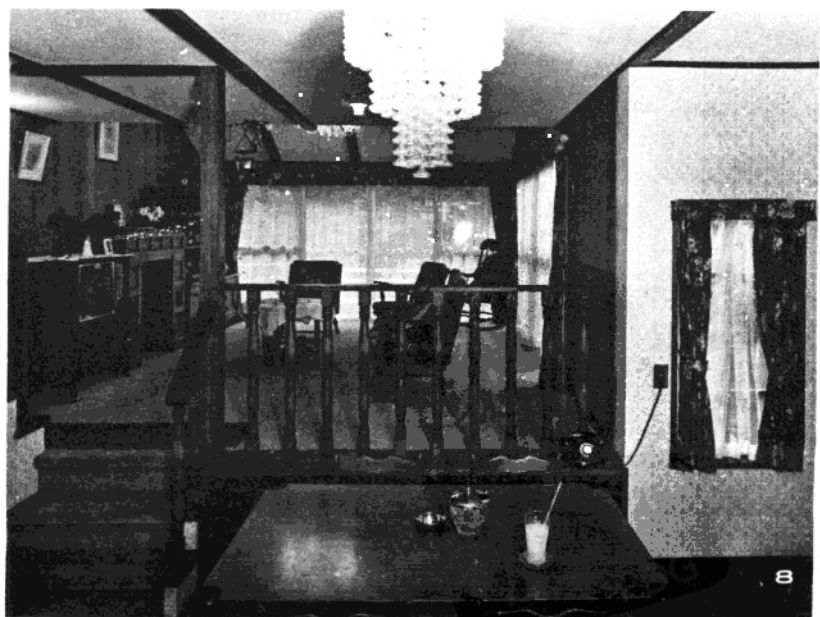
5 在這邊地板較高的部份，係客廳和兒童室，因為下面設有車庫，所以把它騰上來的。後面和地面相接的平房（起居室、寢室），和這邊的二樓相連接。

6 利用全部土地興建的住宅。由於有設車庫的必要，所以建成比洛蒂式，但建在二樓的正門，出入不方便，至正門內廳設半樓式樓梯。





7



8



## 2 連接各房間的各種方法

7 此為單間式住宅。餐廳、廚房、客廳，給人印象是寬濶廣大的。並把地面鋪設成有高低變化，使人感覺其用途、機能不同。

8 把客廳和餐廳用地面高低分開，但雙方不用門隔開，一切都是開放式的。客廳的左邊和另一房間的地面高低不同，設有矮樓梯。這種方法雖然好，但餐廳的菜餚味，在客廳也能嗅到，這是值得考慮之處。

9 此為廚房、餐廳、起居室相連接之例。各部份所用的裝飾材料，當然要和起居室的看齊，使用相同材料。



**10** 餐廳、家庭酒吧、起居室，再由起居室到達二樓，三個空間都是開放的。此為 skip floor 和樓閣式建築的混合型。

**11** 書房和客廳配合而成。書房的地面高一層。天花板的設計很用心，客廳在表現古典美，但前面的吊燈却是新型的，使雙方不能保持調和氣氛。





12 閣樓與其地面不同的混合型。這種東西洋合璧的建築，選擇房間裝飾用材料較困難。扶手欄杆、玻璃製空心磚、紙門、勃林特合板的閃光等，形成有趣的配合。

### 3

#### 地面高低不同的樓梯裝飾

13 由寢室至書房，設一條樓梯。因樓梯是小型的，故無需設扶手欄杆。





- 14 為連接地面高低不同而設的台階，太過於簡單了，應在裝飾方面下一點工夫，以增其美。
- 15 由正門門廊，經餐廳、廚房至走廊間。設有三段高的台階，所以天花板保持同一高度。把兩個空間裝成寬濶氣氛。